

VZOREC POGODBE

Javni razpis h koprodukcijskem sodelovanju RTV SLO pri realizaciji 1x serije TV oddaj o slovenskih glasbenih delih (25x dolžine 8 minut) 2022-1

- VZOREC POGODBE SE BO USTREZNO DOPOLNIL GLEDE NA SPECIFIKE SERIJE IZOBRAŽEVALNIH ODDAJ -

Vzorca pogodbe ne izpolnjujte!

Vzorec pogodbe je potrebno na vsaki strani parafirati s strani upravičene osebe prijavitelja!

JAVNI ZAVOD RADIOTELEVIZIJA SLOVENIJA, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana; matična številka: 5056497000, davčna številka: SI 29865174, transakcijski račun: SI56 0110 0603 0355 106, odprt pri Banki Slovenije Ljubljana, ki ga zastopa generalni direktor, g. Andrej Grah Whatmough (v nadaljnjem besedilu: RTV SLO)

in

PRODUCENT: _____ (naziv), _____ (naslov); matična številka: _____, davčna številka: _____, transakcijski račun: _____, odprt pri _____, ki ga zastopa: _____ (v nadaljnjem besedilu: producent)

sklepata naslednjo

KOPRODUKCIJSKO POGODBO ZA REALIZACIJO SERIJE TV ODDAJ O SLOVENSkih GLASBENIH DELIH Z DELOVNIM NASLOVOM:

» _____ «

1. člen

Podlaga za sklenitev te pogodbe je Javni razpis Radiotelevizije Slovenija za koprodukcijsko sodelovanje pri realizaciji 1x serije TV oddaj o slovenskih glasbenih delih (25 x dolžine 8 minut) 2022-1, objavljen dne 1. 4. 2022, na katerem je bila serija TV oddaj z odločbo št. _____ z dne _____ izbrana v koprodukcijsko sodelovanje z Radiotelevizijo Slovenija (v nadaljnjem besedilu: RTV SLO). Namen izvedbe javnega razpisa je zagotavljanje kakovostnih programskih vsebin za predvajanje v programih RTV SLO v skladu z zakonom, ki ureja delovanje RTV SLO in področje medijev.

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je producent pred sklenitvijo te pogodbe predložil RTV SLO vso popolno in ustrezno dokumentacijo. Če se v času do sklenitve pogodbe spremeni terminski načrt realizacije projekta, je producent pred sklenitvijo pogodbe dolžan predložiti RTV SLO tudi nov in usklajen terminski načrt projekta, ki se šteje kot priloga k tej pogodbi.

Producent je pred sklenitvijo te pogodbe predložil RTV SLO naslednje priloge, ki so vse sestavni del te pogodbe:

- finančni načrt projekta z dne _____ (priloga št. 1),
- predračun in rekapitulacijo projekta z dne _____ (priloga št. 2),
- terminski načrt realizacije projekta (na obrazcu RTV SLO) z dne _____ (priloga št. 3),
- zaprosene storitve RTV SLO (na obrazcu RTV SLO) z dne _____ (priloga št. 4),
- koprodukcijske (pred)pogodbe, (pred)pogodbe s sofinancerji, (pred)pogodbe z investitorji v projekt ipd. z dne _____ (priloge št. 5).

Snemalni plan odda producent RTV SLO najkasneje deset (10) dni pred začetkom snemanja, ob sklenitvi pogodbe pa le, če je tedaj do snemanja manj kot deset (10) dni ali je snemanje že v teku oz. zaključeno.

2. člen

Predmet te pogodbe je koprodukcijsko sodelovanje producenta in RTV SLO pri realizaciji izobraževalne serije z naslednjimi specifikacijami:

Parafa: _____

VZOREC POGODBE

Javni razpis h koprodukcijskem sodelovanju RTV SLO pri realizaciji 1x serije TV oddaj o slovenskih glasbenih delih
(25x dolžine 8 minut) 2022-1

- VZOREC POGODBE SE BO USTREZNO DOPOLNIL GLEDE NA SPECIFIKE SERIJE IZOBRAŽEVALNIH ODDAJ -

- delovni naslov: _____,
- vrst: izobraževalna serija TV oddaj o slovenskih glasbenih delih,
- pisec/-ci scenarija: _____,
- glavni režiser: _____,
- direktor fotografije: _____,
- število programskih delov: 25,
- dolžina posameznega programskega dela: 8 minut.

Producent soglaša, da serija predvajana na programih RTV SLO v skladu s programsko shemo in terminskim načrtom predvajanja oddaj v programih RTV SLO. Serija se lahko priobči javnosti v medijih RTV SLO kadar koli po dokončanju, brez omejitev števila priobčitev.

3. člen

Producent mora pridobiti obvezno predhodno pisno soglasje pristojnega urednika RTV SLO za morebitno spremembo in/ali določitev:

- pisca/-ev scenarija, glavnega režiserja in direktorja fotografije pri seriji, kar je možno le na podlagi objektivnih in utemeljenih razlogov ali višje sile (novi soavtor mora izkazati najmanj enake oz. primerljive reference kot prejšnji soavtor);
- končnega naslova serije;
- predvidene dolžine posameznega programskega dela.

Scenarij, ki ga je producent oddal ob prijavi na javni razpis, se lahko dodela in adaptira tekom produkcije serije le s sodelovanjem in predhodno pisno odobritvijo pristojnega uredništva RTV SLO. Producent je dolžan upoštevati predloge RTV SLO.

Pristojni urednik RTV SLO se mora na spremembe odzvati najkasneje v roku petnajst (15) dni od pisnega obvestila, sicer se šteje, da se s spremembami strinja. Pisno obvestilo mora vsebovati tudi reference novega soavtorja, predlog spremenjenega naslova serije, spremenjen scenarij in/ali podatek o novi dolžini serije.

Producent bo najmanj tri (3) dni prej obvestil RTV SLO o vseh bistvenih spremembah snemalnega plana ali bistvenih spremembah znotraj terminskega načrta realizacije projekta. V času snemanja bo producent vsak dan snemanja posredoval RTV SLO dispozicijo snemanja prihodnjega dne, na zahtevo RTV SLO pa tudi poročilo za snemalne dni.

4. člen

Producent v razmerju do RTV SLO odgovarja kot dober strokovnjak za:

- kakovostno, pravilno in pravočasno izvršeno delo, v skladu s pogodbenimi določili in pravili stroke;
- organizacijo izvedbe in realizacije serije;
- zakonito, namensko in gospodarno porabo sredstev RTV SLO;
- pridobivanje drugih sredstev in partnerjev k projektu;
- svoj vložek v projekt in za razrešitev težav, ki bi nastale pri zagotavljanju vložkov drugih partnerjev pri projektu;
- pravočasna in popolna izplačila soavtorjem, avtorjem prispevkov, izvajalcem ter drugim podizvajalcem iz sredstev RTV SLO;
- ustrezno ureditev avtorskih in sorodnih pravic;
- delo oseb, s katerimi sodeluje pri projektu.

Producent je dolžan sodelovati z RTV SLO in jo pravočasno obveščati o vseh dejstvih in okoliščinah, ki lahko vplivajo na izvajanje te pogodbe. Svojih del in nalog po tej pogodbi producent ne sme prenesti na tretje osebe brez predhodnega pisnega soglasja RTV SLO.

Parafa: _____

VZOREC POGODBE

Javni razpis h koprodukcijskem sodelovanju RTV SLO pri realizaciji 1x serije TV oddaj o slovenskih glasbenih delih
(25x dolžine 8 minut) 2022-1

- VZOREC POGODBE SE BO USTREZNO DOPOLNIL GLEDE NA SPECIFIKE SERIJE IZOBRAŽEVALNIH ODDAJ -

V primeru, če RTV SLO za realizacijo serije da na voljo arhivsko gradivo za vključitev v serijo, ki je predmet te pogodbe, je producent z materiali RTV SLO dolžan ravnati kot dober gospodarstvenik in ob koncu realizacije serije uničiti kopije materialov ter jih ne sme hraniti. Če producent uporabi odlomke iz AV del ali drugih programskih vsebin iz arhiva RTV SLO, sme te odlomke uporabiti samo za vključitev v serijo, ki je predmet te pogodbe. Odlomkov ne sme presnemavati, razmnoževati, dajati v najem ali kako drugače z njimi razpolagati. V primeru kršitev iz tega odstavka je producent odgovoren za škodo, ki bi nastala RTV SLO, in je za vsakokratno kršitev dolžan tudi plačati RTV SLO pogodbeno kazen v višini 100,00 EUR za vsako uporabljeno sekundo. Pri uporabi odlomkov bo producent upošteval splošna pravila uporabe dokumentarnega in arhivskega gradiva, ki veljajo pri RTV SLO.

Če RTV SLO za realizacijo serije da na voljo arhivsko gradivo za vključitev v serijo in na tem gradivu niso urejene vse materialne avtorske in sorodne pravice za vključitev v serijo oz. njegovo končno uporabo, kakor je dogovorjena s koprodukcijsko pogodbo, je producent dolžan sam in na lastne stroške urediti vse še neurejene materialne avtorske in sorodne pravice tako, da je omogočen ustrezen prenos pravic po koprodukcijski pogodbi na RTV SLO. V nasprotnem primeru producent arhivskega gradiva ne sme vključiti v serijo; v kolikor pa ga kljub temu vključi v serijo, se to šteje kot bistvena kršitev pogodbenih obveznosti, na podlagi katere lahko RTV SLO odstopi od pogodbe, poleg tega pa producent odgovarja RTV SLO tudi za morebitno nastalo škodo in prevzame nase vse morebitne zahtevke s strani tretjih oseb.

Producent svojih del in nalog po tej pogodbi ne bo prenesel na tretje osebe brez predhodnega pisnega soglasja RTV SLO.

5. člen

FINANČNA KONSTRUKCIJA PROJEKTA (izpolni se glede na posamezni projekt):

PREDRAČUNSKA VREDNOST PROJEKTA: _____ EUR brez DDV

PRODUCENT (VLOŽEK): _____ EUR brez DDV (___ %)

Lastna finančna sredstva: _____ EUR

Evidentirana vrednost lastnih tehničnih, kadrovskih in drugih storitev: _____ EUR

Finančna sredstva Slovenskega filmskega centra: _____ EUR

Evidentirana vrednost storitev (po informativnem izračunu storitev) javnega zavoda Filmski studio Viba film Ljubljana: _____ EUR

Finančna sredstva drugih domačih ali tujih sofinancerjev in investitorjev: _____ EUR

Drugo: _____ EUR

KOPRODUCENT - RTV SLO (VLOŽEK): _____ EUR brez DDV (___ %)

Evidentirana vrednost lastnih storitev: _____ EUR

• Vrednost storitev RTV SLO se všteje v koprodukcijski delež RTV SLO. Storitve RTV SLO se nudijo v skladu z razpoložljivimi kapacitetami in termini RTV SLO ter se evidentirajo skladno s pravili RTV SLO. Producent je s stvarmi in materiali RTV SLO dolžan ravnati kot dober gospodarstvenik in jih ob koncu nepoškodovane vrniti RTV SLO, saj v nasprotnem primeru odgovarja za nastalo škodo.

KOPRODUCENT 1 - _____ (VLOŽEK): _____ EUR brez DDV (___ %)

Lastna finančna sredstva: _____ EUR

Evidentirana vrednost lastnih tehničnih, kadrovskih in drugih storitev: _____ EUR

Finančna sredstva drugih domačih ali tujih sofinancerjev in investitorjev: _____ EUR

Drugo: _____ EUR

KOPRODUCENT 2 - _____ (VLOŽEK): _____ EUR brez DDV (___ %)

Lastna finančna sredstva: _____ EUR

Evidentirana vrednost lastnih tehničnih, kadrovskih in drugih storitev: _____ EUR

Parafa: _____

VZOREC POGODBE

Javni razpis h koprodukcijskem sodelovanju RTV SLO pri realizaciji 1x serije TV oddaj o slovenskih glasbenih delih
(25x dolžine 8 minut) 2022-1

- VZOREC POGODBE SE BO USTREZNO DOPOLNIL GLEDE NA SPECIFIKE SERIJE IZOBRAŽEVALNIH ODDAJ -

Finančna sredstva drugih domačih ali tujih sofinancerjev in investitorjev: _____ EUR
Drugo: _____ EUR

KOPRODUCENT 3 - _____ (VLOŽEK): _____ EUR brez DDV (___ %)
Lastna finančna sredstva: _____ EUR
Evidentirana vrednost lastnih tehničnih, kadrovskih in drugih storitev: _____ EUR
Finančna sredstva drugih domačih ali tujih sofinancerjev in investitorjev: _____ EUR
Drugo: _____ EUR

Deleži (predračunski in končni) koproducentov se določijo in obračunajo glede na vrednost brez davka na dodano vrednost (DDV).

Posamezne faze realizacije projekta bodo opravljene v skladu z usklajenim terminskim načrtom.

6. člen

Producent lahko pridobiva nove koproducente in javne sofinancerje k projektu. RTV SLO ne vstopa neposredno v ta razmerja, zanje odgovarja producent. O pridobitvi vsakega novega koproducenta ali javnega sofinancerja je producent dolžan najkasneje v roku petnajst (15) dni obvestiti RTV SLO in ji posredovati sklenjeno pogodbo ter spremenjen finančni načrt in predračun projekta.

Investitorje ter druge komercialne oblike financiranja projekta (npr. »Equity Funds«) lahko producent pridobi le s predhodnim soglasjem RTV SLO, ki se poda z aneksom k tej pogodbi, v katerem se uredijo tudi morebitne druge posebnosti takšnega pridobivanja sredstev.

Vse spremembe finančne konstrukcije, ki nastanejo med realizacijo projekta, se ugotovijo s končnim obračunom projekta in aneksom k tej pogodbi o določitvi končnih deležev na projektu.

Sredstva donatorjev in sponzorjev ter plačila za promocijsko umestitev izdelkov se štejejo v koprodukcijski delež tistega koproducenta, ki takšna sredstva pridobi.

7. člen

Producent se zavezuje, da bo vse pogodbe s soavtorji, avtorji prispevkov in izvajalci sklenil v pisni obliki tako, da bo RTV SLO pridobila posamezne materialne pravice na način in v obsegu, kot določa ta pogodba.

Za pravočasna in popolna izplačila soavtorjem, avtorjem prispevkov, izvajalcem ter drugim podizvajalcem jamči producent. Producent v razmerju do RTV SLO odgovarja tudi za pravilno sklenitev pogodb v skladu z zakonom in za izplačilo davčnih obveznosti ter drugih predpisanih obveznosti po pogodbah, ki jih producent sklene.

8. člen

Producent bo pregledno vodil računovodske podatke in verodostojno obračunsko dokumentacijo (računi, pogodbe, plačilne liste ipd.) posebej za projekt, ki je predmet te pogodbe. Obračunsko dokumentacijo je dolžan hraniti še najmanj deset (10) let po dokončanju projekta. Vsak poslovni dogodek pri projektu mora temeljiti na finančni transakciji ali na lastnih ovrednotenih storitvah producenta. Finančne transakcije morajo temeljiti na pogodbi ali računu in biti izkazljive s potrdilom o plačilu. Lastne storitve morajo temeljiti na evidenci oz. obračunu internih storitev producenta ter biti skladne s cenikom producenta in predračunom projekta. RTV SLO si pridrži pravico zavrni ali znižati priznanje tistih stroškov v koprodukcijske deleže, ki nesorazmerno odstopajo od povprečnih oz. primerljivih cen na trgu.

Parafa: _____

Pri realizaciji projekta ter določanju končnih deležev pri projektu se upoštevajo in priznajo le stroški, ki se izkažejo kot upravičeni stroški projekta. Pogodbeni stranki sta soglasni, da se za vrsto in vsebino upravičenih stroškov pri projektu, ki jih lahko prizna RTV SLO, ter način izkazovanja in pogoje za njihovo priznavanje uporabljajo pravila, določena v prilogi veljavnega Pravilnika o postopku javnega razpisa RTV SLO za izdelavo filmov neodvisnih producentov za javno kinematografsko prikazovanje - Upravičeni stroški pri filmskih in avdiovizualnih projektih RTV SLO.

9. člen

Producent bo v vseh fazah realizacije projekta sodeloval z RTV SLO, po produkcijski plati s pristojnim producentom RTV SLO, po vsebinski in oblikovni plati pa s pristojnim urednikom RTV SLO, ki sta dolžna v posameznih fazah serijo pregledati in jo potrditi. V kolikor serija produkcijsko, vsebinsko ali oblikovno ni skladna s predpisi in pogodbenimi določili, lahko RTV SLO zavrne in zahteva popravke v določenem roku. Če producent ne poda popravkov v določenem roku, odgovarja producent RTV SLO za nastalo škodo. RTV SLO ne glede na to razpolaga z vsemi pravicami na že posnetem materialu in materialnimi pravicami, ki ji iz naslova serije pripadajo po tej pogodbi.

Spremembo svojih registrskih podatkov je producent dolžan sporočiti RTV SLO najkasneje v roku osmih (8) dni od vpisane spremembe.

Producent bo vso dokumentacijo ter poročila in obvestila v zvezi s projektom pošiljal pristojnemu producentu RTV SLO (elektronski naslov): _____.

10. člen

Rok dokončanja in izročitve celotne serije (vseh programskih delov) je: _____.

(VZOREC – rok dokončanja se bo določil glede na predloženi in usklajeni terminski načrt realizacije).

Roki dokončanja posameznih programskih delov serije so: _____.

(VZOREC – roki dokončanja posameznih programskih delov serije se določijo naknadno, skladno z usklajenim terminskim načrtom realizacije).

Najkasneje do roka dokončanja in izročitve posameznih programskih delov serije _____, oz. najkasneje do roka dokončanja in izročitve celotne serije, mora producent predložiti RTV SLO tudi naslednji material za vsak posamezni programski del serije:

- master datoteko s posneto serijo za predvajanje v HD formatu 16:9, skladno s tehnični standardi RTV SLO,
- master datoteko z generičnim napovednikom in napovednikom za vsak posamezni del serije za predvajanje v HD formatu 16:9 (usklajeno z RTV SLO), skladno s tehnični standardi RTV SLO,
- ogledno kopijo serije, identično master datoteki (na DVD nosilcu ali na spletni povezavi, ki mora biti dosegljiva RTV SLO najmanj petnajst (15) dni),
- ogledno kopijo generičnega napovednika in napovednikov za vsak posamezni programski del serije, identično master datoteki napovednikov (na DVD nosilcu na spletni povezavi, ki mora biti dosegljiva RTV SLO najmanj petnajst (15) dni).
- tekst začetne in zaključne špice z vpisanimi legami logotipov in drugih grafik, v Pdf in Word formatu,
- končni scenarij v Pdf in Word formatu,
- dialog listo v originalnem jeziku, uporabljenem v posameznem programskem delu serije v Word formatu,

- slovenski kodirani prevod (podnapisi) za prisoten tuj jezik v posameznem programskem delu serije (rtf in srt format),
- kratko vsebino programskega dela serije, ki se lahko uporabi tudi za medijsko predstavitev v Word formatu,
- seznam soavtorjev, avtorjev prispevkov, izvajalcev in proizvajalcev fonogramov ter druge obvezne podatke za poročanje pristojnim organizacijam (na obrazcih kolektivnih organizacij, če ti obstajajo).
- promocijski foto in video material ter grafični material v formatu in na nosilcu, ki bosta dogovorjena med strankama, za vsak material posebej.
- slovenske podnapise za gluhe in naglušne osebe, če jih bo producent izdelal že na podlagi morebitne pogodbe s Slovenskim filmskim centrom.
- zvočni opis za slepe in slabovidne osebe s priloženim avtorskim besedilom za zvočni opis, če jih bo producent izdelal že na podlagi morebitne pogodbe s Slovenskim filmskim centrom.
- drugo po predhodnem dogovoru med strankama.

Producent zagotavlja, da bodo materiali in posnete vsebine skladni z vsemi predpisi in pogodbenimi določili ter primerni za objavo v programih RTV SLO.

RTV SLO je dolžna najkasneje v dvajsetih (20) dneh od prejete popolne dokumentacije in vseh materialov potrditi producentu prevzem in pregledati dokumentacijo, materiale ter serijo. V kolikor dokumentacija, materiali in serija niso skladni s tehničnimi standardi ali pogodbenimi določili, jih lahko RTV SLO v skladu s to pogodbo zavrne in zahteva popravke v določenem roku. Producent je morebitne napake dolžan odpraviti na lastne stroške. V kolikor producent tega ne stori ali to ni možno, odgovarja producent RTV SLO za nastalo škodo. Če RTV SLO v navedenem roku ne sporoči producentu morebitnih pripomb, se šteje, da dokumentacijo, materiale in serijo potrjuje.

Z izročitvijo materialov iz tega člena postane RTV SLO lastnica vseh materialov, ki jih mora producent predložiti po tem členu. Te materiale RTV SLO skupaj z AV delom (serijo) ustrezno shrani in arhivira. Producent posnetih materialov, vključno z ne vključenimi v serijo in tistimi, ki se kot neuporabljeni morebiti hranijo pri producentu, ne sme uporabljati ali jih vključiti v druga AV dela; v nasprotnem primeru je producent za vsakokratno kršitev dolžan plačati RTV SLO pogodbeno kazen v višini 100,00 EUR za vsako uporabljeno sekundo.

Rok dokončanja in izročitve serije (enako kot roki dokončanja posameznih programskih delov serije), skupaj s predložitvijo vseh pripadajočih in ustreznih materialov v istem roku, so bistvena sestavina te pogodbe.

Rok dokončanja serije se (enako kot roki dokončanja posameznih programskih delov serije) lahko podaljša le v primeru razlogov ali okoliščin, ki jih pogodbeni stranki nista mogli ali morali predvideti ob podpisu pogodbe. Rok je možno podaljšati le na podlagi pisne zahteve, ki jo mora producent podati najmanj en (1) mesec pred predvidenim datumom dokončanja serije, skupaj z navedbo utemeljenih razlogov in predlogom spremenjenega terminskega načrta.

V primeru razveze pogodbe je producent dolžan vrniti RTV SLO finančno protivrednost vseh ovrednotenih storitev, ki jih je nudila RTV SLO.

11. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da lahko RTV SLO dokončano serijo v skladu z določili te pogodbe:
- reproducira,

Parafa: _____

- radiodifuzno oddaja,
- daje na voljo javnosti,
- predela oz. avdiovizualno priredi.

a) Pravica reproduciranja pomeni, da RTV SLO lahko serijo fiksira na materialnem nosilcu ali drugem primerku, in sicer neposredno ali posredno, začasno ali trajno, delno ali v celoti ter s kakršnikoli sredstvom ali v katerikoli obliki, tudi v digitalni oz. elektronski obliki. Tako fiksirano serijo pa lahko RTV SLO shrani oz. arhivira. Pravica reproduciranja RTV SLO je neizključna ter brez krajevnih in časovnih omejitev.

b) Pravica radiodifuznega oddajanja pomeni, da RTV SLO lahko serijo priobči javnosti s pomočjo televizijskih programskih signalov, namenjenih javnosti, in sicer brezžično (vključno s satelitom, zakodiranim za naročnike RTV SLO) ali po žici (vključno s kablom, ipTV protokolom, za kabelske naročnike slovenskih kabelskih operaterjev, ali mikrovalovnim sistemom) ter na spletni strani RTV SLO in mobilni aplikaciji RTV4D (samo za področje Republike Slovenije) za simultano oddajanje. Pravica vključuje tudi televizijsko predvajanje z zamikom vsaj štirinajst (14) dni po posameznem predvajanju serije, oz. v obdobju, ki je dogovorjen s kabelskim operaterjem ali drugim ponudnikom tovrstnih storitev.

Pravice radiodifuznega oddajanja se prenašajo na RTV SLO za teritorij Republike Slovenije, in sicer:

- Izključno za obdobje treh (3) let od premiernega televizijskega predvajanja serije za območje Republike Slovenije, če je delež RTV SLO pri projektu do vključno 25,00 %.
- Izključno za obdobje petih (5) let od premiernega televizijskega predvajanja serije za območje Republike Slovenije, če je delež RTV SLO pri projektu nad 25,00 %.

Po preteku navedenega obdobja pripadajo RTV SLO za teritorij Republike Slovenije neizključne pravice radiodifuznega oddajanja, ki niso časovno omejene. Število predvajanj ni omejeno.

Za teritorij izven Republike Slovenije pripada RTV SLO neizključna pravica radiodifuznega oddajanja, razen če se pogodbeni stranki pisno dogovorita drugače za vse ali za posamezne teritorije.

RTV SLO ima izključno pravico do premiernega televizijskega predvajanja serije javnosti na območju Republike Slovenije.

c) Pravica dajanja na voljo javnosti pomeni, da ima RTV SLO pravico za predvajanje serije z zamikom do trideset (30) dni na svojih spletnih straneh in preko mobilnih aplikacij po posameznem predvajanju serije, t.j. da naredi serijo po vsakem predvajanju dostopen javnosti še na način, ki omogoča posameznikom dostop do njega s kraja in v času, ki ju sami izberejo. Pravica RTV SLO dajanja serije na voljo javnosti je neizključna in krajevno omejena na teritorij Republike Slovenije.

d) Pravica predelave oz. avdiovizualne priredbe pomeni, da lahko RTV SLO serijo podnaslovi po standardih RTV SLO za podnaslavljanje in vključi posamezne odlomke iz serije (največ do šestdeset (60) sekund) v napovednike. RTV SLO lahko vključi posamezne odlomke v druge oddaje lastne produkcije RTV SLO, ki ustrezajo vsebinskem kontekstu serije (npr. ponazoritve v kulturno-umetniških ali pogovornih oddajah, uporaba v pregledih lastne produkcije ipd.). Z novonastalimi oddajami lahko RTV SLO neomejeno razpolaga naprej, pri čemer pa se odlomki iz oddaj ne smejo nadalje uporabljati. Pravica RTV SLO do predelave oz. avdiovizualne priredbe je neizključna in ni časovno ali krajevno omejena.

12. člen

Distribucijo, vključno z redno kinematografsko distribucijo, dajanje serije v najem in na voljo javnosti, javno prikazovanje, trženje, prodajo pravic ter druge vrste eksploatacije serije in njenih produktov opravi producent. Vsi prihodki iz naslova eksploatacije serije se delijo v skladu s koprodukcijskimi deleži, razen če se pogodbeni stranki za posamezne vrste eksploatacije na teritorijih izven območja Republike Slovenije ali

Parafa: _____

pri udeležbi investitorjev ali drugih komercialnih oblik financiranja z aneksom k tej pogodbi dogovorita drugače.

Producent je najkasneje trideset (30) dni pred začetkom eksploatacije serije dolžan predložiti RTV SLO načrt promocije in eksploatacije serije s specifikacijo predvidenih stroškov promocije in eksploatacije. Predvidene stroške potrdi RTV SLO, kar je pogoj za nadaljnje priznavanje stroškov. Če posamezne vrste promocije in eksploatacije v trenutku oddaje načrta še niso znane, jih producent predloži naknadno, in sicer petnajst (15) dni pred posamezno promocijsko ali eksploatacijsko aktivnostjo.

Podlago za delitev prihodkov iz naslova eksploatacije med koproducenti predstavljajo t.i. čisti prihodki, ki se izračunajo tako, da se od celotnih prihodkov odbijejo:

- predpisani davki in druge obvezne dajatve,
- stroški najema pri kinematografih,
- stroški distributerja in prodajnega agenta,
- drugi upravičeni stroški promocije in eksploatacije v skladu s tem pravilnikom.

Za delitev prihodkov in določanje upravičenih stroškov eksploatacije serije se uporablja Pravilnik o postopku javnega razpisa RTV SLO za izdelavo filmov neodvisnih producentov za javno kinematografsko prikazovanje oz. njegova priloga: Upravičeni stroški pri filmskih in avdiovizualnih projektih RTV SLO.

Stroški promocije in eksploatacije serije, ki so subvencionirani oz. kriti iz javnih sredstev, se ne priznavajo kot upravičeni stroški. Če producent prejme javna sredstva za sofinanciranje promocije, distribucije ali eksploatacije serije doma in/ali v tujini, je dolžan o tem brez odlašanja obvestiti RTV SLO ter predložiti RTV SLO poročilo o stroških projekta in končni obračun stroškov, oboje potrjeno s strani financerja. Poročilo o stroških projekta ali končni obračun stroškov morata vsebovati specifikacijo stroškov z navedbo računov, namena plačila, prejemnika sredstev in datuma plačila. Če producent v primeru prejetja javnih sredstev za sofinanciranje promocije, distribucije ali eksploatacije serije doma in/ali v tujini ne predloži RTV SLO ustreznega poročila o stroških projekta in končnega obračuna stroškov, se šteje, da so bili vsi predloženi stroški kriti iz naslova subvencij in se ne priznajo pri izračunu čistih prihodkov.

Producent bo na obrazcu RTV SLO enkrat (1x) letno do 31. januarja poročal RTV SLO o prihodkih iz eksploatacijskih aktivnostih pri seriji v preteklem koledarskem letu, na poziv RTV SLO pa tudi izven tega obdobja. V primeru zamude poročanja lahko RTV SLO zaračuna pogodbeno kazen v višini 50,00 EUR za vsak dan zamude.

Producent bo pregledno vodil dokumentacijo o vseh eksploatacijskih aktivnostih ter prihodkih (pogodbe z distributerji, kinematografi, prodajnimi agenti, ponudniki spletnih storitev, operaterji itd.) in bo na poziv RTV SLO predložil verodostojna dokazila o izkazanih prihodkih. RTV SLO ima pravico spremljati eksploatacijo serije in si pridržati pravico do vpogleda v sklenjene pogodbe in dokumentacijo, vključno s prihodki in odhodki iz tega naslova, ter pravico da na lastne stroške opravi ali naroči pregled eksploatacije serije.

13. člen

Producent bo RTV SLO pravočasno obveščal o vseh dejstvih in okoliščinah in dogodkih, ki so pomembni za realizacijo pogodbe in serije. Pri realizaciji serije bo sodeloval z RTV SLO in upošteval njena opozorila, v kolikor bi se ugotovila odstopanja od dogovorjenih obveznosti.

RTV SLO ima pravico spremljati realizacijo pogodbenih obveznosti. Producent je na zahtevo dolžan predložiti RTV SLO ustrezna poročila, projektno dokumentacijo, vmesni material ipd., ter omogočiti RTV SLO spremljanje na kraju realizacije serije.

14. člen

Producent se zavezuje in prevzema vsakršno odgovornost za primer izgub, škode, odgovornosti, zahtevkov, terjatev, postopkov in stroškov, ki bi nastali zaradi:

- kršitve ali nevarnosti kršitve avtorskih in/ali sorodnih pravic, pravic intelektualne lastnine ali katerih koli drugih pravic, ki jih imajo tretje osebe na seriji;
- kakršnih koli zahtevkov (terjatev) tretjih oseb, ki so povezani s serijo (vključno glede kakovosti in/ali vsebine);
- naklepnih dejanj ali dejanj, povzročenih iz malomarnosti, ali opustitev s strani producenta, ki bi imeli za posledico kršitev določil te pogodbe ali predpisov.

Producent oz. RTV SLO nimata pravice brez pisnega dovoljenja druge pogodbene stranke prenesti svojih pravic in obveznosti iz te pogodbe ali celotne pogodbe na tretje osebe, razen materialnih pravic, s katerimi lahko v skladu s to pogodbo izključno ali neizključno razpolagata. Prav tako ne smeta zastaviti te pogodbe kot varščine v banki ali pri drugi pravni ali fizični osebi.

15. člen

Producent zagotavlja, da bo serija realizirana v skladu s predpisi, ki urejajo medije in AV medijske storitve in ne bo vsebovala elementov nedovoljenega oglaševanja ter drugih elementov, ki so na podlagi predpisov neprimerni ali nedovoljeni v tovrstnih programskih vsebinah. V primeru da serija vsebuje takšne elemente, RTV SLO pozove producenta, da jih v določenem roku odpravi. Če producent tega v določenem roku ne stori ali če se takšnih elementov ne da odstraniti, odgovarja za škodo, ki bi morebiti nastala RTV SLO zaradi nezmožnosti razpolaganja z materialnimi pravicami po tej pogodbi.

16. člen

Pogodbeni stranki določita skrbnike te pogodbe, ki so:

- Na strani RTV SLO:

- _____, kontaktni naslov: _____;
- _____, urednik/ca uredništva Izobraževalnih oddaj, kontaktni naslov: _____.

- Na strani producenta:

- _____, kontaktni naslov: _____.

Skrbniki pogodbe so dolžni skrbeti za dosledno in pravočasno izvajanje pogodbenih določil ter za medsebojno obveščanje in sodelovanje na podlagi te pogodbe. Pogodbeni stranki lahko kadarkoli zamenjata skrbnike pogodbe na podlagi predhodnega pisnega obvestila.

17. člen

Pogodbeni stranki lahko odstopita od pogodbe v skladu z določili Obligacijskega zakonika. V primeru odstopa od pogodbe je producent dolžan vrniti RTV SLO finančno ovrednoteno vrednost vseh koriščenih storitev RTV SLO.

RTV SLO lahko še zlasti odstopi od pogodbe zaradi:

– kršitev ali neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti (npr. neizpolnjevanje obveznosti do soavtorjev ipd.),

Parafa: _____

- neutemeljenih oz. neodobrenih odstopanj od dokumentacije projekta,
- onemogočanja spremljanja projekta,
- predložitve napačnih podatkov,
- znatne nenamenske ali nepravilne uporabe sredstev oz. storitev,
- plačilne nelikvidnosti producenta in/ali uvedbe postopka prenehanja producenta v skladu z zakonom, ki ureja finančno poslovanje, postopke zaradi insolventnosti in prisilno prenehanje,
- kadar postane očitno, da producent ne bo dokončal serije v določenem roku ali da serija ne bo dokončana skladno s pogodbenimi določili (npr. izstop koprodukcijskega partnerja od projekta in nezmožnost nadaljnje realizacije).

Producent je dolžan povrniti škodo, ki bi nastala RTV SLO zaradi nezmožnosti razpolaganja s serijo v skladu z določili te pogodbe. Pogodbeni stranki soglašata, da je v tem primeru eden od kriterijev za določitev nastale škode produkcijska cena RTV SLO za izdelavo ene (1) minute tovrstne ali primerljive serije, pomnožena z dolžino (številom trajanja v minutah) serije.

18. člen

Če katera od pogodbenih strank svojih obveznosti po pogodbi delno ali v celoti ne more izpolniti zaradi nastopa spremenjenih okoliščin ali višje sile, nastalih po sklenitvi pogodbe in za katere nista mogli ali morali vedeti, je dolžna o tem nemudoma obvestiti drugo pogodbeno stranko.

Za višjo silo pogodbeni stranki štejeta dogodke izjemnega značaja, na katere nimata vpliva in so dogodki, kot so npr.: vojna, poplava, potres, terorizem ipd.

Za spremenjene okoliščine pa pogodbeni stranki štejeta dogodke, na katere prav tako nimata vpliva in ki lahko usodno vplivajo na realizacijo projekta (smrt, nesreča ali bolezen soavtorja, avtorja prispevkov ali izvajalca, nepredvidene vremenske razmere, izvajanje sprejetih ukrepov za zaježitev nalezljive bolezni Covid 19 ipd.), oz. ki glede na terminski načrt onemogočajo nadaljevanje realizacije projekta.

Producent mora najkasneje v desetih (10) dneh po nastopu spremenjenih okoliščin ali višje sile, ki otežujeta izpolnitev njegove obveznosti, o tem obvestiti RTV SLO in ji predložiti poročilo s predlogom ukrepov za sanacijo, vključujoč nov terminski ter finančni načrt, izračun nastalih stroškov ter narejen delni obračun projekta. Pogodbeni stranki se lahko na tej podlagi dogovorita za:

- podaljšanje roka za izpolnitev obveznosti,
- začasno prekinitev realizacije in njeno preložitve na nov termin,
- prenehanje realizacije projekta (oz. razvezo pogodbe), kadar podaljšanje roka za izpolnitev obveznosti ali začasna prekinitev realizacije in njena preložitve na nov termin niso možni ali smiselni.

V primeru začasne prekinitve ali prenehanja realizacije projekta nosita RTV SLO in producent vsak svoje stroške. V primeru prenehanja realizacije projekta (razveza pogodbe) je producent dolžan vrniti RTV SLO vsa že izplačana, a neporabljena sredstva.

Vse spremembe pogodbe morajo biti sklenjene v pisni obliki kot aneks k pogodbi. Razveza pogodbe se zahteva v pisni obliki.

19. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta varovali vse osebne podatke, poslovne skrivnosti in druge podatke, povezane s predmetom pogodbe in realizacijo projekta, katerih razkritje bi kateri od pogodbenih strank pomenilo škodo. Razkrijeta jih lahko le tedaj, kadar tako določa zakon ali drug predpis.

Parafa: _____

Pogodbeni strani bosta z osebnimi podatki, s katerimi se seznanita pri izvajanju pogodbe, ravnali v skladu z določili Splošne uredbe o varovanju podatkov in zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

Pogodbeni stranki bosta osebne podatke uporabljali za namene izvajanja te pogodbe in za izpolnjevanje zakonskih obveznosti ter zagotavljali vse potrebne organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe, s katerimi se varuje osebne podatke, preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava.

Pogodbeni stranki bosta število oseb, ki bodo imele dostop do osebnih podatkov, omejili in dostop omogočili le osebam, ki ga potrebujejo ter zagotovili, da so osebe, ki bodo imele dostop do osebnih podatkov, zavezane k varovanju osebnih podatkov.

20. člen

Če se izkaže, da je pri sklepanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

21. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da bosta vsa morebitna nesoglasja in spore iz te pogodbe reševali po mirni poti. Če takšna rešitev ne bo možna, bosta spor predložili v reševanje pristojnemu sodišču v Ljubljani.

Za vsa vprašanja, ki niso urejena s to pogodbo ali ki se nanašajo na to pogodbo, se uporabljajo predpisi, ki veljajo v Republiki Sloveniji.

22. člen

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki. Vsi izvodi pogodbe se praviloma podpišejo na sedežu RTV SLO, oz. jih najprej podpiše producent.

Spremembe in dopolnitve te pogodbe ter ureditev vprašanj, povezanih s posebnostmi predmeta te pogodbe, so veljavne le, če so sklenjene v pisni obliki kot aneks k tej pogodbi.

Pogodba je sklenjena v treh (3) enakovrednih izvodih, od katerih prejme RTV SLO dva (2) izvoda, producent pa en (1) izvod.

Številka pogodbe:

V Ljubljani, dne _____

PRODUCENT
Zakoniti zastopnik

RADIOTELEVIZIJA SLOVENIJA
Generalni direktor
Andrej Grah Whatmough

Parafa: _____